

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日采等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名兼者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司厨照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回帶另議大艙客位四拾三圓五大艙女客
房位全價如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙

◎垂兼邊固本片

陽萎（从疝）症皆因真元素虧色慾過度以至精血內竭空掛香街內負妻挈下乏賢哲誠憾事也此藥片專治陽萎（从疝）有補陰助陽填精固本廣綿後嗣之功返老還童之力掃除片醜頰叶三多大振乾綱幹事兼人久服能壯陽固本益壽延年慶篤蘭房享盡人間豔福祥呈麟趾廣生天下英才 諸君欲廣綿賢嗣請嘗試之確信余言之不謬也

此藥服法每日兩次每次二片飯後水送下連食一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能任意歡樂精神康健可保一生強壯價銀每樽八毫每盒六樽價銀四員足食兩禮拜每打二盒價銀七元九毫

補腦仙露每樽七毫五	每打七元五
安息靈丹每樽七毛五	
散毒明珠每樽五毫	
花柳藥餅每樽四毫	
育亨賓片每樽壹元	每打十元

上登各藥久已功效卓著中外馳名如各埠商號欲代售此藥者祈與五洲大藥房總代理處直接函商可也

總發行香港屈臣氏大藥房啓

ENG CHOW CO.
813 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

金華 五洲大藥房 總代理
溫哥華

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

敬啟者本公司現加改良選定超等快撈二
力噸大輪船三隻直由香港順經日本前來
載多利咸水埠及美國舍路埠常行來往風
雨不改堅固快捷不懼暈浪之害現更大加
改良以盡搭客之歡船位寬濶電燈光明兼
之船上搭客任意遊行茶水隨時供足伙食
萬為豐厚每位客收水脚五十一元正另加
收軍銀三元仰各寶號及各坑上貴客回惠
者留心光顧請移玉至華人代理處寫船吊
以便安特此佈聞 坑上諸君如有信件銀兩
請照下列英字門牌付來交弟無悞

由域子利開行西歷日期

(船) 布路地士士那十二月八日

(名) 益 臣 十二月六日

斜路卑利 正月八日

[illegible]

雲市酒樓
 夜以繼日
 香醪美饌
 招待殷勤
 地方光潔
 惠然肯來
 厥有東華
 點心名茶
 爲第一家
 蠻腰小娃
 器具美嘉
 試我易牙

東華酒樓主人白